APPROVAL		
Content Quality: CCB	**Product Information:** GQ	**Certification:** IB
Messaging: NS, BW, ACL, SS/WP	**Design:** CD	**Customer Service:** TB

FireAngel Safety Technology Limited Artwork Information
Ensure that you are printing / manufacturing from the original artwork file and not a preview
CONFIDENTIAL: The information provided in this document is proprietary to Sprue Aegis Plc/FireAngel Safety Technology Limited and as such should only be used/shared for the exclusive manufacture of those products specified.

Drawing No: GN6043	**Title/Description:** User Manual	**Used On / Used For:** FireAngel GEN 5 CO alarms	**Supplier:** PACE
Revision: 1	**Material:** 60GSM Wood Free Paper	**Size:** W - 594mm / H - 420mm	**Print Colours:** BLACK
Drawn By: D2 Tschaka R-M, Jan 2022			

HU

FireAngel

FA3313, FA3322, FA3328 és FA3820 SZÉN-MONOXID ÉRZÉKELŐ – HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Jelen kézikönyv eredeti angol nyelvű verziója – amely alapján ezek a fordítások készültek – önállóan jóváhagyásra került. A fordított részek ellentmondása esetén a FireAngel Safety Technology Limited kijelenti, hogy az angol nyelvű verzió tekintendő helyesnek.

Annak érdekében, hogy a berendezés a lehető leghamarabb riasszon, javasoljuk, hogy minden olyan szobában szereljen fel CO-érzékelőt, ahol a hőmérséklet -10 °C (14 °F) és 40 °C (104 °F) között van. Az itt megadott hőmérséklet-tartományon kívül történő használat csökkenti a termék élettartamát.

Ez a CO-érzékelő háztartási használatra (hétvégi házakban), valamint lakókocsikban, lakóautókban és vitorlásokon történő felhasználásra készült.

A készüléket csak az utasítások betartására képes, hozzáértő személy szerelheti fel. Kérjük, biztonságos helyen tárolja ezt a használati útmutatót.

Műszaki segélyszolgálat
Online: www.fireangeltech.com/support
E-mail: technicalsupport@fireangeltech.com
Telefon: 0330 094 5830
www.fireangeltech.com

HAVONTA TESZTELJE A RIASZTÓT

CE

KM551504
EN 50291-1: 2018
EN 50291-2: 2019

© FireAngel Safety Technology Limited, Vanguard Centre, Coventry CV4 7EZ, Egyesült Királyság.

GN6049R1

További információért kérjük, írjon a technicalsupport@fireangeltech.com e-mail-címre, vagy hívja a 0330 094 5830-as telefonszámot

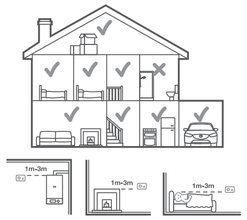
Megjegyzés: Ez a használati utasítás nagybetűs és egyéb formátumokban is elérhető.

1. ELHELYEZÉS

Milyen helyiségbe kell telepíteni a készüléket?
A CO-érzékelő lépcsőfordulóban, folyosón, hálószobában, nappaliban, étkezőben és konyhában történő használatra alkalmas.

Néhány gyakori CO-forrás: olajjal és gázzal működő kazánok, hordozható generátorok, olajjal vagy szilárd üzemanyaggal működő tűzhelyek, gáz- vagy olajfűtők, grillsütők, eldugult kémények, fa- vagy gázkandallók, illetve egyéb, gázzal vagy fosszilis tüzelőanyagokkal működő berendezések és az azokkal szomszédos ingatlanok.

Ne szerelje fel a CO-érzékelőt olyan környezetben, ahol túlzott mértékű a por, a kosz vagy a zsír. A por, a zsír és a háztartási vegyi anyagok befolyásolhatják az érzékelő teljesítményét.



A helyiségen belül hová helyezzem el a készüléket?
A tüzelőanyaggal működő berendezésekkel egy helyiségben elhelyezett készülékek helye:
- a lehetséges CO-forrástól vízszintesen 1-3 méter távolságra,
- tereválasztó esetén a helyiség CO-forrással megegyező részén,
- ferde mennyezet esetén a helyiség magasabb oldalán.

A falra szerelt készülék helye:
- a mennyezethez közel, magasabban, mint az ajtók és az ablakok, és legalább 150 mm-re a mennyezettől.
- ha a készülék a mennyezeten van, legyen a falon vagy a mennyezeten lévő bármely kiszögelléstől, pl. a lámpáktól legalább 300 mm-re.

A más helyiségekben tartózkodók megfelelő riasztása érdekében további érzékelők is elhelyezhetők, ezek helye:
- távoli helyiségekben, amelyekben a lakók jelentős időt töltenek ébren, és amelyből nem hallhatják az épület másik részén lévő készülék riasztását, és
- az összes hálószobában.

A hálószobában és a tüzelőanyaggal működő berendezésektől távoli helyiségekben elhelyezett készülékeket a lakók légzési zónájához viszonylag közel kell elhelyezni.

A készülék elhelyezésével és felszerelésével kapcsolatos további tudnivalókért tanulmányozza az EN 50292 szabványt. A készülék használata nem helyettesíti a tüzelőanyaggal működő berendezések megfelelő telepítését, használatát és karbantartását, beleértve a megfelelő szellőztető- és elvezetőrendszereket.

Lakókocsik és vitorlások
A lakókocsik és vitorlások esetében más járművek, motorok, generátorok és grillsütők jelenléte miatt további kockázatok állnak fenn, azonban ez a tény nem változtat a készülék elhelyezésének alapelvein. A lakókocsikban és a vitorlásokon a készüléket ugyanabban a helyiségben kell elhelyezni, ahol a tüzelőanyaggal működő berendezés található, mégpedig a fenti útmutatásokkal összhangban. Ha a lakókocsiban egyetlen lakótér van, elegendő egy készülék. Azonban a tüzelőanyaggal működő berendezéstől külön helyiségben található összes hálóhelyiségbe is be kell szerelni egy-egy készüléket.

A készülék elhelyezésére vonatkozó két legfontosabb szempont:
- Ne helyezze a készüléket közvetlenül hő- vagy gőzforrás fölé.
- A készüléket 1-3 méter távolságra helyezze el a potenciális CO-forrás legközelebbi szélétől.

2. TELEPÍTÉS

1. A készülék aktiválása

A CO-érzékelő aktiválásához húzza ki az inaktiválólemezt a készülékből.

Kizárólag az FA3328 modell esetében: a készüléket az alaplemez csatlakoztatásával aktiválja.
Várjon legalább egy percet a zöld LED felvillanásáig, hogy megbizonyosodjon róla, hogy az eszköz aktív.
Nyomja meg a Test/◄• gombot a készülék teszteléséhez. A készülék hangjelzést ad ki*.
(*A jelzőhang nem fog megszólalni az egyperces aktiválási idő lejárta előtt.)

Tárolja biztonságosan az inaktiválólemezt későbbi használatra* to *a későbbi használathoz.

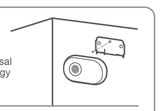
MEGJEGYZÉS: A felhasználók kényelme érdekében az FA3322, az FA3328 és az FA3820 modell a Test / ◄• gomb megnyomásakor halk hangjelzést ad ki. Ha teljes hangerővel szeretné hallani a riasztást, nyomja meg kétszer a Test / ◄• gombot. *85 dB 3 méterről

2. A készülék üzembe helyezése

Gyors üzembe helyezés

Szabadon állóan, egy polcon
A készülék egy polcra állítva, szabadon, vagy falra szerelve (lásd alább) is használható.

Kizárólag az FA3328 modell esetében: szerelje a falra egy rögzítőstifttel
Helyezze az opcionális kihúztató lemezkét az alaplemez hátuljára. Kalapáccsal óvatosan ütse be a szöget a tartóelem középső furatán keresztül a falba, hogy a CO-érzékelő rögzüljön a helyére.



Falra szerelés:
Ha fali rögzítés indokolt, a készüléket rögzítse 2 db 3,5 mm-es (6-os sz.) CSK csavarral (nem képezik a csomag részét).

1. Fúrjon lyukakat a falba.

FA3322, FA3328 és FA3820	FA3328	(*lásd az alábbi mintákat)
A furatokat egymástól 70 mm-re alakítsa ki*.	A furatokat egymástól 56 mm-re alakítsa ki*.	

2. Helyezze be a műanyag fali csatlakozókat, és hajtsa be a csavarokat. Csúsztassa a helyére a készüléket.

FA3322 és FA3820	FA3313	FA3328
Helyezze a készüléket a csavarokra, és csúsztassa lefelé, a helyére.	Csavarozza az alaplemezt a falra, majd csúsztassa a készüléket az alaplemezre.	Helyezze az opcionális kihúztató lemezkét az alaplemez hátuljára, csavarozza az alaplemezt a falra, majd csúsztassa a készüléket az alaplemezre.

3. Ellenőrizze, hogy rögzült-e a készülék. MEGJEGYZÉS: Az FA3313 készülék esetében ellenőrizze, hogy az elemek nem mozdulnak-e el, amikor leveszi az egységet a falról.

(56 mm – FA3328) (70 mm – FA3313, FA3322 és FA3820)

Későbbi használat céljából őrizze meg az inaktiválólemezt. Ha elutazik, vagy elrakja a készüléket, az FA3313, FA3322 és FA3820 CO-érzékelő deaktiválható: ehhez szerelje vissza az inaktiválólemezt a készülék alján lévő apró nyílásba. A Test / ◄• gomb megnyomásával ellenőrizze, hogy inaktív-e a termék.

MEGJEGYZÉS: Az FA3328 CO-érzékelő csak akkor működik, ha az alaplemez csatlakoztatva van. Az FA3328 modell opcionális biztonsági rögzítéssel van ellátva. Ennek aktiválásához ütse ki a készülék hátulján lévő lakat szimbólum mellett lévő műanyag lemezt. (Gondoskodjon arról, hogy a furat a készülék biztonságos rögzítéséhez megfelelően legyen kialakítva.) Az FA3328 modell kilazításához helyezzen egy kis méretű csavarhúzót a készülék alján lévő furatba, majd csúsztassa le az egységet az alaplemezről.

3. A CO-RIASZTÁS ÉSZLELÉSE

A hangos riasztás azt jelzi, hogy a helyiségben potenciálisan halálos mennyiségű szén-monoxid gyűlt össze. **SOHA NE HAGYJA FIGYELMEN KÍVÜL A RIASZTÁST, A GÁZ TOVÁBBI BELÉLEGZÉSE HALÁLT OKOZHAT.** Azonnal ellenőrizze, hogy nem tapasztalja-e szén-monoxid-mérgezés jeleit az épületben tartózkodókon. A szén-monoxid-szivárgás megszüntetését bízza az illetékes hatóságokra.

RIASZTÁS!
Ha a készülék veszélyes CO-szintet érzékel, 4 ismételt, hangos csipogó hangjelzéssel (3 méter távolságban 85 dB hangerővel) és másodpercenként felvillanó vörös jelzőfénnyel riaszt. Minél magasabb a CO-koncentráció, annál gyorsabban ad riasztást a készülék.

Riasztó hang: ◄◄◄◄ --> ◄◄◄◄
Piros villogás: ☼ --> ☼

A készülék hangjelzést ad:
60–90 perc között, ha a CO expozíciós értéke **50 ppm**.
10–40 perc között, ha a CO expozíciós értéke **100 ppm**.
3 percen belül, ha a CO expozíciós értéke legalább **300 ppm**.

SZELLŐZTESSEN!
Maradjon nyugodt; nyissa ki az ajtókat és ablakokat a megfelelő szellőzés biztosítása érdekében. Függessze fel a tüzelőanyaggal működő eszközök használatát, és ha lehetséges, kapcsolja ki azokat.

ÜRÍTSE KI A HELYISÉGET!
Haladéktalanul ürítse ki a helyszínt.

TELEFONÁLJON SEGÍTSÉGÉRT!
Hívja a tüzelőanyag-beszállító vészhívó számát. Csak azután használja ismét a berendezéseket, miután szakember ellenőrizte azokat.

Ha bárki szén-monoxid-mérgezés tüneteit (fejfájás, hányinger) tapasztalja, azonnal hívjon orvost, és tájékoztassa a szén-monoxid-mérgezés gyanújáról.

Írja fel ide a tüzelőanyag-beszállító vészhívó számát:

AZ ÉSZLELT SZÉN-MONOXID-SZINTTŐL FÜGGŐEN 10 PERCBE IS BELETELHET, HOGY A RIASZTÁS ABBAMARADJON. AMÍG A RIASZTÓ SZÓL, NE MENJEN VISSZA AZ ÉPÜLETBE.

A szén-monoxid-mérgezés tünetei, melyeket az épületben tartózkodó minden személynek ismernie kell, a következők:
- Enyhe mérgezés: enyhe fejfájás, hányás, fáradtság (gyakran influenzaszerű tünetek).
- Közepes mérgezés: erős, lüktető fejfájás, álmosság, zavartság, gyors szívverés.
- Súlyos mérgezés: eszméletvesztés, görcsök, szív- és légzőszervi rendellenesség, halál.

A CO-érzékelő milliomod (ppm) pontossággal méri az érzékelő körüli levegő szén-monoxid-tartalmát.
35 ppm maximális megengedett folyamatos expozíciós érték egy 8 órás időszakban, egészséges felnőttek esetében (a Munkahelybiztonsági és Egészségvédelmi Hivatal meghatározása szerint).
200 ppm 2–3 óra expozíció után enyhe fejfájást, fáradtságot, szédülést, és hányingert okoz.
400 ppm 1–2 óra expozíció után erős fejfájást, 3 óra expozíció után életveszélyes mérgezést okoz.
800 ppm 45 percen belül szédülést, hányingert és görcsöket okoz. 2 órán belül eszméletvesztést okoz. 2–3 órán belül halált okoz.

A készülék célja, hogy megvédje az épületben tartózkodókat az akut szén-monoxid-mérgezéstől. Előfordulhat, hogy a készülék nem nyújt megfelelő védelmet kor, terhesség vagy betegség miatt fokozottan veszélyeztetett személyeknek. Ha kétsége van, forduljon orvosához.

A KÉSZÜLÉK ELNÉMÍTÁSA

Figyelmeztetés: Ha egy riasztás oka ismeretlen, ne hagyja figyelmen kívül ezt a figyelmeztetést. Szellőztesse ki és ürítse ki a helyszínt.

Nyomja meg a Test / ◄• gombot. A hangjelző leáll, és 5 percre némítás üzemmódba kapcsol.

MEGJEGYZÉS: A készülék nem némul el, ha a CO-értéke nagyobb, mint 150 ppm.

A némítás üzemmód csak egyszer aktiválható (amíg a CO-szint visszaáll elhanyagolható mértékűre).
Ha a CO-szint meghaladja a 150 ppm értéket aktív némítás üzemmód esetén, a készülék kilép a némítás üzemmódból, és a hangjelzés folytatódik.
Amennyiben a CO-szint még mindig magas, a készülék 5 perc elteltével továbbra is hangjelzést ad.

SZELLŐZTESSE KI ÉS ÜRÍTSE KI A HELYISÉGET

KORAI ELŐREJELZÉS

Az FA3322, FA3328 és FA3820 modell korai előrejelzést ad, ha alacsonyabb szintű CO-értéket észlel.

A korai előrejelzés módja: 1 rövid csipogás, majd 1 hosszú csipogás és sárga villogás 25 másodpercenként.

Riasztó hang: ◄) --> ◄))
Sárga villogás: ☼ --> ☼

A korai előrejelzés elnémításához nyomja meg a Test / ◄• gombot. A hangjelző leáll és 12 órára korai előrejelzés némítás üzemmódba kapcsol – a sárga fény továbbra is villog. Ha ez idő alatt a készülék magasabb CO-szintet érzékel, a hangjelzés újra megszólal.
MEGJEGYZÉS: A némítás üzemmódból való kilépéshez nyomja meg újra a Test / ◄• gombot.

A korai előrejelző hang akkor szólal meg, ha a táblázatban szereplő CO-szintek huzamosabb ideig észlelhetők:

Idő	4 óra	35 perc	20 perc
CO	10-20 ppm	20-30 ppm	30+ ppm

SZELLŐZTESSE KI A HELYISÉGET, ÉS KÉRJE MŰSZAKI SZAKEMBER SEGÍTSÉGÉT

RIASZTÁS TÁVOLLÉT ESETÉN

Ha CO-riasztás történt az Ön távolléte alatt, a készülék értesíti Önt arról, hogy a lehető leghamarabb megtehesse a szükséges intézkedéseket.

Ha nem némítja el a készüléket riasztás közben, a hangjelzés továbbra is hallható mindaddig, amíg a CO-szint 50 ppm alá nem csökken.

Ezt követően a készülék 20 másodpercenként kétszer felvillan, jelezve, hogy veszélyes CO-szintet érzékelt az Ön távollétében.

Piros villogás: ☼ --> ☼

A piros jelzőfény 7 napig továbbra is villog, ha nem nyomja meg a Test / ◄• gombot a riasztás törléséhez.

SZELLŐZTESSE KI A HELYISÉGET, ÉS KÉRJE MŰSZAKI SZAKEMBER SEGÍTSÉGÉT

4. KARBANTARTÁS

Minden hónapban tesztelje a készüléket: Nyomja meg a Test gombot. A készülék hangjelzést ad ki.

Ha a készülék nem ad hangjelzést, lépjen kapcsolatba a műszaki támogatással.

MEGJEGYZÉS: A fent ismertetett módszer teljes egészében leteszteli a készülék összes elemét. További, de nem létfontosságú tesztelés végezhető a Sense-CO Test üzemmóddal és CO-gázzal. A készüléke megfelelően végzett gáztesztelésével kapcsolatos információkat és útmutatásokat a www.fireangeltech.com/sense-co oldalon találja.

- Kizárólag az ebben az útmutatóban bemutatott ellenőrzési módszert alkalmazza.
- Ne módosítson semmit a készüléken, mert az áramütéshez vagy meghibásodáshoz vezethet.

Porszívózza ki a készüléket 3 havonta.
Ne használjon tisztító- vagy oldószereket.
Ne fesse be a készüléket.

10 évente cserélje le a készüléket.
- A csere dátuma a készüléken lévő „REPLACE BY” jelzés mellett található.

5. A RENDSZER ÁLLAPOTJELZŐI

A CO-érzékelő folyamatosan ellenőrzi az érzékelő pontosságát és az áramkört. Az összes készülék jelzi, ha meghibásodott, vagy ha az elem töltöttségi szintje alacsony (ez az FA3313, FA3328 és FA3820 modell esetében a , míg az FA3322 modell esetében az ikonról ismerhető fel).

Ha a rendszer azt észleli, hogy valamely beállítás nem megfelelő, vagy ha az elemek töltöttségi szintje alacsony, hallható hangjelzést bocsát ki, és 30 napig sárgán villog.

FONTOS: Ez NEM azt jelenti, hogy a készülék szén-monoxidot észlelt.

Meghibásodás esetén a CO-érzékelő a következő hibajelzéseket jeleníti meg:

	Hangminta	Sárga LED/LCD	Cselekvést kíván
Elem töltöttsége alacsony	1 csipogás/perc	1 sárga villogás/perc	FA3313: Cserélje ki az elemeket. FA3328, FA3820 vagy FA3322: Cserélje ki a készüléket 30 napon belül.
Hiba	2 gyors csipogás/perc	2 gyors sárga villogás/perc	Előfordulhat, hogy nem érzékeli a CO-t – haladéktalanul cserélje ki.
Élettartam vége	3 gyors csipogás/perc	3 gyors sárga villogás/perc	Előfordulhat, hogy nem érzékeli a CO-t – haladéktalanul cserélje ki.

Lépjen kapcsolatba a műszaki támogatással, ha még érvényes a szavatosság.

FONTOS: Meghibásodás esetén, vagy ha a készülék azt jelzi ki, hogy lejárt az élettartama, haladéktalanul ki kell cserélni a CO-érzékelőt. Előfordulhat, hogy a hibát vagy az élettartam végét jelző készülék nem érzékeli a CO-t.

6. SLEEP EASY™ (KÉNYELMES ALVÁS) NÉMÍTÁS FUNKCIÓ

Kellemetlen lehet, ha alvás közben szólal meg az alacsony elemtöltöttségi szintre, az elemek vagy a készülék cseréjére figyelmeztető hangjelzés. A Test / ◄• gomb megnyomásával elnémíthatja a csipogást. A riasztó hangjelzés 8 órára elnémul, a sárga LED jelzőfény azonban továbbra is villog.

MEGJEGYZÉS: Legfeljebb 10 alkalommal némíthatja el a készüléket.

- Ha alacsony elemtöltöttségi szint jelzést kap, FA3313 modell esetén a lehető leghamarabb cserélje ki az elemeket. Az elemek cseréjét követően a kényelmes alvás funkció 30 napig nem használható.
- FA3322, FA3328 vagy FA3820 modell esetén cserélje ki az érintett készüléket. Lépjen kapcsolatba a műszaki támogatással, ha még érvényes a készülék szavatossága.

Az éjszaka érzékelése (kizárólag az FA3322 és FA3328 modell esetében)

Az FA3322 és FA3328 CO-érzékelő automatikusan érzékeli, ha éjszaka van, és csökkenti a működésjelző LED fényerősségét ezekben az órákban.

Ha már napközben elnémította az alacsony elemtöltöttségi szintet jelző csipogást, a készülék automatikusan érzékeli az éjszakát, és további 8 órára aktiválja az elnémítást.

MEGJEGYZÉS: A készülék kényelmes alvás üzemmódban továbbra is érzékeli a CO-t, és riasztást küld bármilyen új rendellenesség esetén.

MEGJEGYZÉS: Az FA3322 CO-érzékelő nem adja ki a szélsőséges hőmérsékletre figyelmeztető hangjelzést, ha be van kapcsolva a kényelmes alvás üzemmód.

7. AZ FA3322 LCD-KIJELZŐJÉN LÉVŐ ÁLLAPOTJELZŐK

A többfunkciós FA3322 készülék CO, valamint szélsőséges hőmérséklet esetén ad ki riasztást. A készülék készenléti üzemmódban kijelzi a szobahőmérsékletet, és automatikusan érzékeli az éjszakát annak érdekében, hogy ne zavarja meg az alvást.

Az FA3322 készülék LCD-kijelzőjén egyszerre egy vagy több ikon is megjelenhet.

	Kijelzés	Magyarázat
Készenléti üzemmód	ALL CLEAR 20 °C	Normál készenléti üzemmód esetén a készülék az aktuális szobahőmérsékletet mutatja Celsius-fokban (°C), +/- 0,5 °C pontossággal. Ha a CO-szint legfeljebb 10 ppm, a kijelzőn az „ALL CLEAR” (Minden rendben) felirat látható.
CO-érzékelő	258 PPM CO EVACUATE! 32 PPM CO WARNING	A CO-szint milliomod egységben (ppm) jelenik meg. Ha változik az érték, frissül a PPM jelzés. Ha a rendszer veszélyes CO-szintet érzékel, másodpercenként felvillan a piros jelzőfény, és megjelenik az „EVACUATE!” (Ürítse ki a helyiséget) figyelmeztetés, valamint egy futó alak ikonja a kijelzőn. Korai előrejelzés esetén sárga villogás és a „WARNING” (Figyelmeztetés) szó jelenik meg a kijelzőn.
Készülék elnémítása		Ha aktív a némítás üzemmód, a kijelzőn megjelenik a némítás ikonja. Veszélyes CO-szint esetén továbbra is látható a piros villogás és az „EVACUATE!” (Ürítse ki a helyiséget) figyelmeztetés. Korai előrejelzés esetén megjelenik a sárga villogás és a „WARNING” (Figyelmeztetés) szó a kijelzőn.
Riasztás távollét esetén	258 MAX	Ha riasztás történt az Ön távolléte alatt, a készülék pirosan villog, és a „WARNING” (Figyelmeztetés) szó látható a kijelzőn. A PPM jelzés kijelzi a legutóbbi riasztás esetén elért maximális CO-szintet.
Figyelmeztetés szélsőséges hőmérsékletre	37 °C MAX WARNING 10 MIN 0 SEC WARNING	Rendkívül magas vagy alacsony hőmérséklet (°C), rendkívül magas vagy alacsony páratartalom (%RH) vagy e kettő veszélyes kombinációja esetén a készülék kijelzőjén megjelenik a „WARNING” (Figyelmeztetés) szó, valamint az adott hőmérséklet vagy páratartalom. A készülék sárgán villog, és 6 figyelmeztető csipogás hallatszik. Tegye meg a szükséges intézkedéseket a túl nagy kitettség ellen. MEGJEGYZÉS: A normál környezeti hőmérséklet észlelését követően a készüléknek akár 3 órára is szüksége lehet ahhoz, hogy visszaálljon készenléti üzemmódba. A szélsőséges hőmérsékletre történő figyelmeztetés automatikusan elnémul éjszakára, és eltűnik 4 nap elteltével. Ha szeretné 1 hétre szüneteltetni a riasztást, nyomja meg a Test / ◄• gombot.
Havi áttekintés/ rendszerteszt	5	Ha szeretné megtekinteni az elmúlt egy hónapban rögzített méréseket, nyomja meg egyszer a Test / ◄• gombot. A készülék 2-szer 4 csipogást hallat, és a kijelzőn a következő sorrendben megjelennek az értékek: legutóbbi hőmérséklet, max. hőmérséklet, max. CO-szint, max. páratartalom és az aktuális CO-szint. A készülék ellenőrzi a saját hangjelzőjét, érzékelőjét, az elemet és az áramkört is.
Hibaüzenetek	Err	Ha készülék hibát észlel, az LCD-kijelzőn sárga jelzőfény villog, és egy „Err” hibaüzenet, valamint az adott hibakód jelenik meg a kijelzőn.
Alacsony elemtöltöttségre figyelmeztető jelzés		Ha alacsony az elem töltöttségi szintje, a kijelzőn a hibaüzenet mellett egy lemerült elem ikonja jelenik meg.
Élettartam vége	EOL	Ha a készülék elérte a Replace By (Csere határideje) dátumot, az „EOL” hibaüzenet és egy hibakód jelenik meg a kijelzőn.

SZAVATOSSÁG ÉS HULLADÉKKEZELÉS

A FireAngel Safety Technology Limited a vásárlástól számított 5 (öt) évig garantálja az eredeti vásárlónak, hogy zárt CO-érzékelője normál háztartási használat mellett anyag- és gyártási hibáktól mentes (de nem érte az FA3313 modell cserélhető elemét). Amennyiben Ön a terméket a vásárlás dátumát igazoló dokumentummal együtt visszaküldi a FireAngel Safety Technology Limited részére, a FireAngel Safety Technology Limited garantálja, hogy a vásárlás napjától számított 5 (öt) éves időszakban, saját mérlegelési jogkörében, ingyenesen kicseréli az egységet. Bármilyen FA3313, FA3322, FA3328 vagy FA3820 csererészülékre az eredeti termék vásárlásától számított szavatosságból fennmaradó időszakra vállal szavatosságot – azaz az eredeti vásárlási dátumtól, és nem a cseretermék átvételétől számított időtartamra. A FireAngel Safety Technology Limited fenntartja a jogot arra, hogy egy hasonló, alternatív terméket kínáljon helyettesítésül, ha az eredeti modell már nincs raktáron.

Ez a szavatosság az eredeti kiskereskedelmi vásárlókra vonatkozik az eredeti kiskereskedelmi vásárlás dátumától számítva, és nem ruházható át. A vásárlást bizonyítani szükséges.

Jelen szavatosság nem vonatkozik a balesetből, helytelen használatból, szétszerelésből, nem rendeltetésszerű használatból vagy a termék nem megfelelő apolásából származó károkra, illetve a használati útmutatóban leírtakat nem követő alkalmazások esetén. Nem vonatkozik a FireAngel Safety Technology Limited hatáskörén kívül eső eseményekre és körülményekre, pl. vis maior (tűz, időjárás okozta katasztrófák stb.). Nem vonatkozik a kereskedelmi egységekre vagy forgalmazókra, illetve ügynökökre. A FireAngel Safety Technology Limited nem vesz figyelembe ezen a szavatosságon harmadik fél által végzett semmilyen módosítást. Az FA3313 modell esetében ez a szavatosság nem terjed ki a cserélhető elemekre, melyek a felhasználó által cserélendő alkatrésznek minősülnek.

A FireAngel Safety Technology Limited nem vonható felelősségre semmilyen vételen vagy következményként előálló kárért, mely a szavatosság kifejezett vagy hallgatólagos megsértéséből ered. A vonatkozó törvény által engedélyezett mértékig, az értékesíthetőségről és az adott felhasználási célra való alkalmassággal kapcsolatos összes szavatosság 5 (öt) év időtartamra korlátozódik.

Ez a szavatosság nem befolyásolja az Ön törvény adta jogait. Halál vagy személyi sérülés kivételével a FireAngel Safety Technology Limited nem vonható felelősségre a jelen termékkel kapcsolatos semmilyen használatból eredő kárért, károsodásért, költség vagy kiadás, sem bármilyen közvetett vagy következményként előálló veszteség, kár vagy költség kapcsán a termék Ön vagy bármely más felhasználó általi használatából eredően.

HULLADÉKKEZELÉS
Az elektronikai hulladékot nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni. A készülék idealis esetben megfelel a hulladék elektronikai és elektromos berendezések (WEEE) újrahasznosítása sémájának.

Kérjük, hasznosítsa újra, ahol megvan az ehhez szükséges infrastruktúra. Egyeztessen a helyi hatóságokkal, a kereskedővel, vagy forduljon műszaki támogató csoportunkhoz újrahasznosítási/hulladékkezelési tanácsokért, mivel helyi eltérések előfordulhatnak.

Az FA3322, FA3328 és FA3820 készüléket hulladékkezelés előtt inaktiválni kell. Ha már nincs meg az inaktiválólemez, kapcoccal helyettesítheti. Az FA3313 modell esetében megszúrás az alacsony elemtöltöttségi szintre figyelmeztető hangjelzés, ha kivészi az elemeket a készülékből. Hulladékkezelés előtt mindig ki kell venni az elemeket.

Ne próbálja meg felnyitni. Ne dobja tűzbe.

8. FA3328 „SYNC-IT” (SZIKRONIZÁLD) ADATLETÖLTÉS NFC-N KERESZTÜL

A Sync-It funkcióval telefonjával vagy táblagépével digitálisan, azonnal hozzáférhet FA3328 készülékéhez. A funkció a legtöbb mobilkészüléken elérhető NFC (near field communication, rövid hatótávolságú kommunikáció) technológiát használja.

1. A FireAngel alkalmazás letöltéséhez használja a QR-kódot, vagy látogasson el a www.fireangeltech.com/sync-it oldalra.
2. Érintse a készülékhez a telefonját, ha megjelenik az az ikon:))) .
3. Olvassa le a diagnosztikai adatokat a FireAngel alkalmazásban.

MŰSZAKI ADATOK

Modellek: FA3313, FA3322, FA3328 és FA3820

Üzemi hőmérséklet-tartomány: -10 °C és 40 °C között

Üzemi páratartalom-tartomány: 30 -90% relatív páratartalom

Riasztó hangjelzés zajszintje: 85 dB/3 m

Érzékelő várható élettartama: 10 év – 10 év használat után cserélje le.

Az FA3313 modell elemének várható élettartama: Normál működési körülmények között meghaladhatja az 1 évet. Cserélhető. Ajánlott elemek: AA méretű alkáli elemek, Gold Peak GN15A, Energizer EN91, Panasonic LR6XWA, Duracell MN1500

Az FA3820, FA3328 és FA3322 modellek elemének várható élettartama: 10 év várható élettartam az elemre. 10 év használat után cserélje le a készüléket. A szélsőségesen magas vagy alacsony hőmérséklet hosszabb távon csökkentheti az elem élettartamát.

Tanúsítás: A szén-monoxid-érzékelőt a CO folyamatos felügyeletére tervezték. Reakcióideje megfelel az európai EN 50291-1: 2018 és EN 50291-2: 2019 európai szabvány követelményeinek.

CO-érzékelési ütem: 55 másodperc. CO érzékelése esetén az intelligens algoritmus 12 másodpercre módosítja az érzékelési ütemet.

FIGYELMEZTETÉS: Előfordulhat, hogy az ennek a szabványnak megfelelő készülék nem nyújt megfelelő védelmet kor, terhesség vagy betegség miatt fokozottan veszélyeztetett személyeknek. Ha kétsége van, forduljon orvosához.

A szén-monoxid érzékelő nem helyettesíti a füstérzékelőt és a gyúlékonygáz-érzékelőt.

FIGYELMEZTETÉS: Ha hosszabb ideig közelről hallgatja a hangjelzést, károsodhat a hallása.

Az FA3322 LCD teljesítményét a 0 °C alatti hőmérséklet hátrányosan befolyásolhatja. Ha problémát tapasztal a kijelzővel, vigye a készüléket melegebb helyre.

A műszaki támogatás munkájának elősegítése érdekében kérjük, jegyezze fel a készülék gyári számát és az üzembe helyezés dátumát.

A műszaki támogatáshoz jegyezze fel ide a riasztó gyári számát és telepítésének dátumát:

Gyári szám: X X X X X X X - X X X X X X X

Telepítés dátuma: X X . X X . X X X X

RO ALARME DE MONOXID DE CARBON FA3313, FA3322, FA3328 & FA3820 - MANUAL DE UTILIZARE

Versiunea originală a manualului în limba engleză, din care au fost extrase aceste traduceri, a fost aprobată independent. În cazul unor discrepanțe față de secțiunile traduse, FireAngel Safety Technology Limited confirmă că ghidul în limba engleză este adevărat și corect.

Pentru o avertizare cât mai timpurie, recomandăm instalarea acestei alarme de CO în toate încăperile în care temperatura este cuprinsă între -10°C (14°F) și 40°C (104°F). Utilizarea la temperaturi care nu se încadrează în intervalul menționat mai sus va reduce durata de funcționare a produsului.

Această alarmă de CO poate fi utilizată în locuri de uz casnic (case de vacanță pe roți), rulote, autorulote și ambarcațiuni. Această alarmă trebuie să fie instalată de către o persoană competentă, capabilă să o instaleze conform instrucțiunilor. Păstrați acest manual de utilizare într-un loc sigur.

1. POZIȚIONAREA

În ce cameră trebuie instalată alarma?

Alarma de monoxid de carbon (CO) este adecvată pentru palier, hol, dormitor, camera de zi, sufragerie și bucătărie.

Printre sursele obișnuite de CO se numără: boilerele pe ulei sau pe gaz, generatoarele portabile, mașinile de gătit pe ulei sau combustibil solid, radiatoarele cu gaz sau parafină, grătarele, coșurile înfundate, șemineurile pe lemne sau pe gaz, orice aparat cu ardere de gaz sau combustibil fosil și chiar proprietățile adiacente.

Nu instalați alarma de CO în zone foarte prăfuite, murdare sau unsuroase. Praful, grăsimea și substanțele chimice de uz casnic pot afecta performanța senzorului.

În care punct al camerei trebuie montată alarma?

Alarmele situate în aceeași cameră cu un aparat cu ardere de combustibil trebuie să se afle:

• la o distanță orientală de 1 - 3 metri de sursa potențială;

• pe aceeași parte a unui compartiment ca sursa potențială;

• în partea înaltă a camerei, în cazul în care există tavane înclinate.

Dacă este instalată pe un perete, alarma trebuie să se afle:

• Aproape de tavan, la o înălțime mai mare decât orice ușă sau fereastră și la cel puțin 150 mm de tavan.

• Dacă alarma este instalată pe tavan, aceasta trebuie să se afle la cel puțin 300 mm de orice perete și obstacol de pe tavan, de exemplu corpuri de iluminat.

Pot fi instalate alarme suplimentare pentru a se asigura avertizarea corespunzătoare a ocupanților celorlalte camere, poziționând alarmele în:

• Camerele îndepărtate în care ocupanții petrec mult timp treji și din care este posibil să nu poată auzi o alarmă emisă de aparatul instalat în altă parte a locuinței; și

• Fiecare dormitor.

Alarmele instalate în dormitoare și în camerele îndepărtate față de un aparat cu ardere de combustibil trebuie să fie amplasate relativ aproape de zona în care ocupanții respiră.

Pentru recomandări suplimentare privind poziționarea și montarea aparatului, consultați standardul EN 50292. Instalarea alarmei nu trebuie să înlocuiască instalarea, utilizarea și întreținerea corespunzătoare a aparatelor de ardere de combustibil, inclusiv a sistemelor de ventilație și de evacuare corespunzătoare.

Rulote și ambarcațiuni

Rulotele și ambarcațiunile prezintă riscuri suplimentare din cauza prezenței altor vehicule, a motoarelor, a generatoarelor sau a grătarelor, însă acest lucru nu schimbă recomandările de bază privind localizarea alarmei. În cazul rulotelor și al ambarcațiunilor, alarma trebuie instalată în aceeași cameră cu orice aparat cu ardere de combustibil, instalat în conformitate cu recomandările de mai sus. Dacă rulota include un singur spațiu de locuit, o alarmă este suficientă. Cu toate acestea, orice spațiu de dormit aflat într-o cameră separată față de aparatul cu ardere de combustibil trebuie să fie prevăzut cu o alarmă.

Cele mai importante două considerente privind poziționarea alarmei sunt:

• Nu poziționați alarma direct deasupra unei surse de căldură sau de abur;

• Alarma trebuie poziționată la o distanță de 1 - 3 metri de cea mai apropiată margine a sursei potențiale.

2. INSTALAREA

2.1. Activarea alarmei

Pentru a activa alarma de CO, trageți clapeta de dezactivare din dispozitiv.

(doar pentru FA3328: Activați dispozitivul prin atașarea plăcii de bază.)

Așteptați 1 minut până când LED-ul verde luminează intermitent pentru a confirma că dispozitivul este activ.

Apăsați butonul Test / ◄• pentru a testa alarma. Alarma va suna. (Alarma va emite un semnal sonor înainte de expirarea perioadei de activare de 1 minut.)

NOTĂ: Pentru confortul utilizatorului, alarmele FA3322, FA3328 și FA3820 vor emite un semnal sonor la volum scăzut la apăsarea butonului Test / ◄•. Pentru a auzi alarma la volum ridicat (85 dB la 3 metri), apăsați de două ori butonul Test / ◄•.

Depozitați în siguranță clapeta de dezactivare pentru utilizare ulterioară. În cazul în care călătoriți sau depozitați alarma, alarmele de CO FA3313, FA3322 și FA3820 pot fi dezactivate reintroducând clapeta de dezactivare în orificiul mic de dedesubtul alarmei. Verificați dacă produsul este dezactivat apăsând butonul Test / ◄• .

2.2. Instalarea alarmei

Instalare rapidă: De sine stătătoare pe un raft

Alarma a fost proiectată pentru poziționare autonomă pe un raft sau pentru montare pe un perete (a se vedea mai jos).

Instalare rapidă (exclusiv pentru FA3328 Trade): Montarea pe perete cu un șuft de fixare

Poziționați clapeta Pull-Up opțională pe spatele plăcii de bază. Utilizați ciocanul pentru a bate cu atenție cuiul prin orificiul central al consolei în perete, până când alarma de CO este fixată în poziție.

Montarea pe un perete:

Dacă este necesară montarea pe perete, fixați dispozitivul cu două șuruburi de 3,5 mm (nr. 6) cu cap îngropat (neincluse în furnitură).

2.2.1. Faceți găuri în perete. (Pentru FA3313, FA3322 și FA3820: distanța dintre găuri trebuie să fie de 70 mm. (Pentru FA3328: distanța dintre găuri trebuie să fie de 56 mm.)

2.2.2. Introduceți niturile oarbe și șurubul din plastic în șuruburi. Glisați alarma în poziție.

• Pentru FA3322 și FA3820: așezați dispozitivul pe șuruburi și glisați-l în jos pentru a-l bloca în poziție.

• Pentru FA3313: fixați placa de bază pe perete cu șuruburi și glisați alarma pe placa de bază.

• Pentru FA3328: poziționați clapeta Pull-Up opțională pe spatele plăcii de bază, fixați placa de bază pe perete cu șuruburi și glisați alarma pe placa de bază.

2.2.3. Verificați dacă alarma este fixată.

NOTĂ: Pentru FA3313, asigurați-vă că bateriile nu se deplasează la îndepărtarea unității de pe perete.

NOTĂ: Alarma de CO FA3328 nu va funcționa decât după atașarea plăcii de bază. Alarma FA3328 este livrată cu un lacăt opțional împotriva manipulării neautorizate. Pentru activarea acesteia, scoateți clapeta din plastic din dreptul simbolului de blocare de pe spatele alarmei. (Asigurați-vă că gaura este corespunzătoare pentru a bloca ferm alarma.) Pentru a debloca alarma FA3328, introduceți o șurubelniță mică în orificiul de la baza dispozitivului și scoateți unitatea prin glisare de pe placa de bază.

3. CONȘTIENTIZAREA ALARMEI DE CO

O alarmă care sună tare constituie un avertisment cu privire la prezența unor niveluri de monoxid de carbon potențial letale. **NU IGNORAȚI NICIODATĂ ACEASTĂ ALARMĂ, EXPUNEREA ULTERIOARĂ POATE FI FATALĂ.**

Verificați imediat rezidențiți pentru simptome de intoxicare cu CO. Contactați autoritățile adecvate pentru rezolvarea tuturor problemelor legate de CO.

3.1.1. ALERTARE!

În cazul detectării unor niveluri periculoase de CO, se va auzi un semnal sonor tare de 4 ciripiri repetate (85 dB la 3 metri) și un indicator luminos de avertizare roșu va fi afișat la fiecare secundă. Cu cât concentrația de CO este mai mare, cu atât alarma va reacționa mai rapid. Alarma va suna:

• În 60 - 90 de minute în cazul expunerii la 50 ppm de CO

• În 10 - 40 de minute în cazul expunerii la 100 ppm de CO

• În 3 minute în cazul expunerii la 300 ppm de CO sau mai mult

3.1.2. AERISIRE!

Păstrați-vă calmul; deschideți ușile și ferestrele pentru aerisirea proprietății. Încetați utilizarea tuturor aparatelor cu ardere de combustibil și, dacă este posibil, opriți-le.

3.1.3. EVACUARE!

Evacuați imediat proprietatea.

3.1.4. SOLICITARE AJUTOR

Contactați-vă furnizorul de combustibil la numărul pentru urgențe. Nu mai reutilizați aparatele până când nu au fost verificate de către un expert.

Obțineți ajutor medical imediat pentru oricine suferă de efectele intoxicării cu CO (dureri de cap, greață) și aviați cu privire la suspectarea intoxicării cu monoxid de carbon.

Notați numărul furnizorului dvs. de combustibil aici: _____

ÎN FUNCȚIE DE NIVELUL DE CO DETECTAT, POATE DURA PÂNĂ LA 10 MINUTE CA SENZORUL SĂ SE CUREȚE ȘI CA ALARMA SĂ SE OPREASCĂ. NU REINTRAȚI ÎN PROPRIETATE PÂNĂ CÂND ALARMA NU S-A OPRIT.

Simptomele următoare pot fi legate de intoxicarea cu CO și toți membrii gospodăriei trebuie să le cunoască:

• Expunere minoră: Durere de cap ușoară, vârsături, obosală (deseori descrise ca simptome „gripale").

• Expunere medie: Durere de cap severă cu pulsații, amețeală, confuzie, ritm cardiac crescut.

• Expunere extremă: Inconștiență, convulsii, insuficiență cardiorespiratorie, deces.

Alarma dvs. de CO monitorizează nivelurile de CO din aerul care înconjoară detectorul ca părți pe milion (ppm).

35 ppm Concentrația maximă admisă pentru expunerea continuă pentru adulți sănătoși în orice interval de 8 ore (conform recomandărilor Administrației pentru Securitatea și Sănătatea în Muncă).

200 ppm Durere de cap ușoară, obosală, amețeală, greață după 2-3 ore.

400 ppm Dureri de cap frontale în decursul a 1-2 ore, punând viața în pericol după 3 ore.

800 ppm Amețeală, greață și convulsii în decursul a 45 de minute. Inconștiență în decursul a 2 ore. Deces în decursul a 2-3 ore.

Acest aparat este conceput pentru a proteja persoanele împotriva efectelor acute ale expunerii la monoxid de carbon. Este posibil ca acesta să nu protejeze persoanele care prezintă riscuri suplimentare legate de expunerea la CO ca urmare a vârstei, a sarcinii sau a afecțiunilor medicale. În caz de dubii, consultați medicul.

3.2. Dezactivarea sunetului alarmei

Aerisiți proprietatea înainte de a utiliza această caracteristică: Apăsați butonul Test / ◄•. Soneria se va opri și va intra în modul silențios timp de 5 minute.

Modul silențios poate fi activat o dată (până când CO revine la niveluri neglijabile).

NOTĂ: Alarma nu va intra în modul silențios dacă s-a detectat un nivel care depășește 150 ppm.

După intrarea în modul silențios, dacă nivelul de CO depășește 150 ppm, dispozitivul va ieși din modul silențios și va continua să sune.

Dacă nivelul de CO este ridicat după 5 minute, dispozitivul va suna în continuare.

AVERTIZARE: DACĂ NU ESTE CUNOSCUTĂ CAUZA UNEI ALARME, NU IGNORAȚI ACEASTĂ AVERTIZARE. VENTILAȚI ȘI EVACUAȚI PROPRIETATEA.

3.3. Indicator de avertizare timpurie

Alarmele de CO FA3322, FA3328 și FA3820 vor emite o alertă pre-alarmă timpurie la detectarea unor niveluri scăzute de CO.

Alerta timpurie va suna atunci când nivelurile de CO din tabel sunt detectate pe o perioadă prelungită de timp:

Timp	4 ore	35 minute	20 minute
CO	10 - 20 ppm	20 - 30 ppm	30+ ppm

Tiparul alertei timpurii este de 1 ciripit scurt, apoi un ciripit lung și un indicator luminos de avertizare de culoarea chihlimbarului la fiecare 25 de secunde. **NU IGNORAȚI ACEST AVERTISMENT. AERISIȚI PROPRIETATE ȘI CONTACTAȚI UN TEHNICIAN.**

Pentru a dezactiva sunetul alertei timpurii, apăsați butonul Test / ◄•. Soneria se va opri și va intra în modul silențios pentru alarta timpurie timp de 12 ore - indicatorul luminos de culoarea chihlimbarului continuă să clipească. Dacă după această perioadă se detectează un nivel mai mare de CO, alarma va suna din nou.

NOTĂ: Pentru a părăsi modul silențios, apăsați din nou butonul Test / ◄•.

3.4. Alarmă în absență

Atunci când o alarmă privind CO a apărut în absența dvs., dispozitivul vă va anunța astfel încât să puteți lua măsurile adecvate cât mai curând.

Dacă dispozitivul nu este în modul silențios în timpul unei alarme, acesta va continua să sune până când nivelul de CO scade sub 50 ppm. După care, pe dispozitiv va clipi indicatorul luminos de avertizare roșu de două ori la fiecare 20 de secunde pentru a indica faptul că în absența dvs. au fost detectate niveluri de CO periculoase.

Indicatorul luminos de avertizare roșu va continua să clipească timp de 7 zile dacă butonul Test / ◄• nu este utilizat pentru anularea alarmei. **NU IGNORAȚI ACEST AVERTISMENT. AERISIȚI PROPRIETATE ȘI CONTACTAȚI UN TEHNICIAN.**

4. ÎNTREȚINEREA

4.1. Testați alarma în fiecare lună. Apăsați butonul Test. Alarma va suna.

Dacă detectorul nu sună, luați legătura cu Asistența tehnică.

NOTĂ: Metoda de mai sus testează complet toate elementele detectorului. Pot fi efectuate teste suplimentare, dar neesențiale, utilizând modul de testare Sense-CO și CO gaz. Pentru informații și instrucțiuni privind metoda corectă de testare cu gaz a detectorului, vizitați www.fireangeltech.com/sense-co

• Nu utilizați nicio altă metodă de testare în afara procedeului descris în acest manual.

• Nu modificați alarma, deoarece există riscul de electrocutare sau de defectare.

4.2. Curățați alarma cu aspiratorul la fiecare 3 luni.

4.3. Nu utilizați produse de curățat sau solvenți.

4.4. Nu vopsiți alarma.

4.5. Înlocuiți alarma la fiecare 10 ani.

• Data înlocuirii se regăsește în dreptul marcajului „REPLACE BY" (A se înlocui până la) de pe alarmă.

5. INDICATORII DE STARE AI SISTEMULUI

Alarma de CO verifică în mod constant acuratețea senzorului și a ansamblului de circuite. Toate alarmele trebuie să indice atunci când există o eroare sau când nivelul bateriei este scăzut (identificat prin pictograma de pe alarmele FA3313, FA3328 și FA3820 sau prin Err atunci când se utilizează alarma FA3322).

Dacă oricare dintre setări sunt incorecte sau dacă nivelul bateriilor scade, dispozitivul va emite un ciripit sonor și va afișa un indicator luminos de culoarea chihlimbarului timp de maxim 30 de zile.

IMPORTANT: Acest lucru NU înseamnă că alarma a detectat monoxid de carbon.

Dacă există o eroare, alarma de CO va afișa următorii indicatori luminoși de eroare:

• Baterie descărcată: 1 bip/min. și 1 avertizare de culoarea chihlimbarului/min. În cazul alarmei FA3313: Înlocuiți bateriile. În cazul alarmelor FA3328, FA3820 sau FA3322: Înlocuiți alarma în 30 de zile.

• Defecțiune: 2 bipuri rapide/min. și 2 avertizări rapide de culoarea chihlimbarului/min. Este posibil să nu detecteze CO - înlocuiți imediat alarma.

• Sfârșitul duratei de funcționare: 3 bipuri rapide/min. și 3 avertizări rapide de culoarea chihlimbarului/min. Este posibil să nu detecteze CO - înlocuiți imediat alarma.

Dacă alarma este încă în garanție, contactați departamentul de asistență tehnică.

IMPORTANT: Alarma de CO trebuie înlocuită imediat dacă există o defecțiune sau dacă dispozitivul afișează mesajul Sfârșitul duratei de funcționare. Este posibil ca o alarmă care prezintă o defecțiune sau care afișează mesajul Sfârșitul duratei de funcționare să nu detecteze o scurgere de CO.

6. CARACTERISTICA SILENȚIOASĂ SLEEP EASY™

Dacă un „ciripit" de avertizare privind descărcarea bateriei este emis în timpul nopții, înlocuirea bateriilor sau a alarmei poate fi incomodă. Aveți posibilitatea să dezactivați „ciripitul" prin apăsarea butonului Test / ◄•. Sunetul alarmei va fi dezactivat pentru 8 ore și LED-ul de culoarea chihlimbarului va continua să clipească.

NOTĂ: Aveți posibilitatea să dezactivați sunetul dispozitivului de maxim 10 ori.

• Dacă alarma este de tipul FA3313 și indică descărcarea bateriilor, înlocuiți bateriile cât mai curând posibil. După ce bateriile au fost înlocuite, funcția Sleep Easy (somn ușor) va fi dezactivată timp de 30 de zile.

• Dacă alarma este de tipul FA3322, FA3328 sau FA3820, înlocuiți alarma. Dacă dispozitivul este încă în garanție, contactați departamentul de asistență tehnică.

Detectarea pe timpul nopții (doar pentru alarmele FA3322 și FA3328)

Alarmele de CO FA3322 și FA3328 detectează automat orele de noapte și va reduce luminozitatea indicatorului LED de pornire/oprire pe durata nopții.

În cazul în care un „ciripit" privind descărcarea bateriei a fost deja dezactivat pe durata zilei, dispozitivul detectează automat orele de noapte și reactivează perioadele silențioase pentru alte 8 ore.

NOTĂ: În timpul modului Somn liniștit, unitatea poate detecta în continuare nivelurile de CO și vă va alerta în caz de defecțiuni noi.

NOTĂ: Alarma de CO FA3322 nu va emite avertismentul sonor Temperatură extremă atunci când modul Somn liniștit este activat.

7. INDICATORII DE PE ECRANUL LCD FA3322

Alarma FA3322 multifuncțională funcționează ca o alarmă de CO și ca o alarmă de temperaturi extreme. În modul așteptare, dispozitivul indică temperatura ambiantă și detectează în mod automat orele de noapte pentru a reduce orice întreruperi frustrante ale somnului.

Ecranul LCD al alarmei FA3322 conține numeroase pictograme, din care una sau mai multe pot fi afișate la un anumit moment.

Modul așteptare

20 In modul normal de așteptare, alarma va afișa temperatura ambiantă curentă în grade Celsius (°C), cu o precizie de +/- 0.5°C. Atunci când nivelurile de CO sunt mai mici de 10 ppm, alarma va afișa „ALL CLEAR" (Totul OK) pe ecran.

Alarma de CO

250 ppm / 32 mins Nivelul de CO va fi afișat ca părți pe milion (ppm). Valoarea PPM va fi actualizată pe măsură ce se modifică. Dacă se detectează un nivel periculos de CO, indicatorul luminos roșu va clipi în fiecare secundă, iar alarma va afișa un avertisment „EVACUATE!" (Evacuare!) cu o pictogramă care aleargă pe ecran. O alertă pre-alarmă de culoarea chihlimbarului va clipi și va afișa cuvântul „WARNING" (Avertisment) pe ecran.

Dezactivarea sunetului alarmei

Atunci când modul silențios este activat, pe ecran va apărea pictograma Sunet dezactivat. Un nivel periculos de CO va continua să clipească cu roșu, iar pe ecran va fi afișat avertisment „EVACUATE!" (Evacuare!).

O alertă pre-alarmă timpurie de culoarea chihlimbarului va clipi și va afișa cuvântul „WARNING" (Avertisment) pe ecran.

Alarmă în absență

258 ppm / 32 mins Atunci când o alarmă privind CO a apărut în absența dvs., dispozitivul va clipi cu roșu și va afișa cuvântul „WARNING" (Avertisment) pe ecran. Valoarea PPM va afișa nivelul maxim de CO atins pe durata ultimului eveniment de alarmă.

Avertisment privind temperaturile extreme

37°C / 10°C In caz de temperaturi foarte ridicate sau foarte scăzute (°C), de umiditate foarte ridicată sau foarte scăzută (% UR) sau de combinații periculoase între cele două, alarma va afișa cuvântul „WARNING" (Avertisment) pe ecran împreună cu valoarea temperaturii sau a umidității. Indicatorul luminos de culoarea chihlimbarului de pe ecran va clipi, iar alarma va emite 6 ciripiri. Luați măsurile corespunzătoare pentru a evita expunerea excesivă.

NOTĂ: De îndată ce sunt detectate temperaturi ambientale obișnuite, poate dura până la 3 ore până când dispozitivul revine în modul standby.

Avertismentul privind temperaturile extreme va fi dezactivat automat pe durata nopții și va expira după 4 zile. Pentru a suspenda alarma timp de o săptămână, apăsați butonul Test / ◄•.

Rezumat lunar/Testarea sistemului

Pentru a vizualiza un rezumat al datelor înregistrate în luna anterioară, apăsați butonul Test / ◄• o dată. Dispozitivul va emite 2 seturi de 4 ciripiri și va afișa valorile înregistrate în ordinea următoare: Ultima temperatură, Temperatură maximă, Nivel de CO maxime, Umiditate maximă și Nivel de CO curent. Dispozitivul va verifica, de asemenea, soneria, senzorul, bateria și ansamblul de circuite.

Mesaje de eroare

Err În cazul detectării unei defecțiuni, pe ecranul LCD va clipi un indicator luminos de avertizare de culoarea chihlimbarului și va fi afișat un mesaj de eroare care indică „Err", urmat de codul de eroare relevant.

Avertisment privind descărcarea bateriei

Dacă nivelul de încărcare a bateriei este scăzut, pe ecran va clipi o pictogramă baterie descărcată în plus față de mesajul de eroare.

Sfârșitul duratei de funcționare

EOL Când dispozitivul ajunge la sfârșitul duratei de funcționare, pe ecran va fi afișat mesajul de eroare „EOL" (Sfârșitul duratei de funcționare), urmat de un cod de eroare.

8. FA3328 DESCĂRCAREA DATELOR „SYNC-IT" PRIN NFC

Sync-It oferă accesul digital imediat la funcția de diagnosticare a alarmei FA3328 prin intermediul telefonului sau al tabletei. Această funcționalitate folosește tehnologia NFC (Near Field Communication) disponibilă pe majoritatea dispozitivelor mobile.

8.1. Utilizați codul QR pentru a descărca aplicația FireAngel sau vizitați www.fireangeltech.com/sync-it

8.2. Atingeți pictograma telefon de pe dispozitiv

8.3. Citiți toate datele de diagnosticare din aplicația FireAngel.

SPECIFICAȚII TEHNICE

Modele: FA3313, FA3322, FA3328 și FA3820

Interval de temperaturi de funcționare: între -10°C și 40°C

Interval de umiditate de funcționare: umiditate relativă între 30 și 90%

Nivel sonor alarmă: 85 dB la 3 metri

Durata preconizată de funcționare a senzorului: 10 ani - Unitatea trebuie înlocuită după 10 ani de funcționare.

Durata preconizată de funcționare a bateriei FA3313: Baterie: Depășește 1 an în condiții normale de funcționare, înlocuibilă.

Baterii recomandate: AA alcaline, Gold Peak GN15A, Energizer EN91, Panasonic LR6XWA, Duracell MN1500

Durata preconizată de funcționare a bateriei FA3820, FA3328 și FA3322: Baterie sigilată pe viață, cu o durată de funcționare de 10 ani. Dispozitivul trebuie înlocuit după 10 ani de funcționare.

Expunerea prelungită la temperaturi extrem de ridicate sau scăzute poate reduce durata de funcționare a bateriei.

Certificată în conformitate cu: Alarma de monoxid de carbon este proiectată pentru monitorizarea continuă a nivelurilor de CO. Timpii de reacție ai acesteia îndeplinesc cerințele standardului european EN 50291-1: 2018 & EN 50291-2: 2019.

Rata de detecție a CO: 55 secunde. În momentul detectării monoxidului de carbon, algoritmul inteligent crește rata de detecție la 12 secunde.

AVERTISMENT: Este posibil ca alarmele care respectă acest standard să nu protejeze persoanele care prezintă riscuri suplimentare legate de expunerea la CO ca urmare a vârstei, a sarcinii sau a afecțiunilor medicale. În caz de dubii, consultați medicul.

O alarmă de monoxid de carbon nu înlocuiește o alarmă împotriva incendiilor sau un detector de gaze combustibile.

AVERTISMENT: Expunerea prelungită la o alarmă care sună în apropierea urechilor dvs. vă poate afecta auzul.

Performanța ecranului LCD al alarmei FA3322 poate fi afectată de temperaturile sub 0°C. Dacă vă confruntați cu probleme ale ecranului, mutați dispozitivul într-un mediu mai cald.

Pentru referințe pentru departamentul de asistență tehnică, înregistrați codul lotului și data instalării alarmei.

GARANȚIE

FireAngel Safety Technology Limite îi garantează cumpărătorului inițial că alarma de CO atașată nu prezintă defecte de material și de fabricație în condiții de întreținere și utilizare domestică normală pentru o perioadă de 5 (cinci) ani de la data achiziționării (bateriile înlocuibile pentru FA3313 nu sunt incluse în garanție). FireAngel Safety Technology Limited garantează prin prezenta că, în cursul perioadei de 5 (cinci) ani începând de la data achiziționării, FireAngel Safety Technology Limited, la discreția sa, este de acord să înlocuiască unitatea gratuit, cu condiția ca produsul să fie returnat companiei împreună cu dovada datată a achiziționării. Garanția pentru orice alarme de schimb FA3313, FA3322, FA3328 sau FA3820 se va acorda pentru perioada rămasă a garanției originale a alarmei achiziționate inițial – adică începând de la data achiziționării inițiale și nu de la data primirii produsului înlocuitor. FireAngel Safety Technology Limited își rezervă dreptul de a oferi un produs alternativ similar celui care este înlocuit dacă modelul original nu mai este disponibil sau pe stoc.

Această garanție se aplică în cazul cumpărătorului cu amănuntul inițial începând de la data achiziționării cu amănuntul inițiale și nu este transferabilă. Dovada achiziționării este necesară.

Această garanție nu acoperă daunele care rezultă din accidente, utilizarea greșită, dezasamblarea, utilizarea abuzivă sau neîntreținerea rezonabilă a produsului sau din aplicări care nu sunt în conformitate cu manualul de utilizare. Aceasta nu acoperă evenimentele și situațiile care nu se află sub controlul companiei FireAngel Safety Technology Limited, precum cazurile de forță majoră (incendii, intemperii etc.). Aceasta nu se aplică magazinelor cu amănuntul, centrelor de service sau vreunui distribuitor sau agent. FireAngel Safety Technology Limited nu va recunoaște nicio modificare a acestei garanții de către părți terțe. Pentru alarma FA3313, această garanție nu acoperă bateriile înlocuibile, care sunt considerate piese înlocuibile de către utilizator.

FireAngel Safety Technology Limited nu răspunde pentru nicio daună accidentală sau subsecventă cauzată de încălcarea vreunei garanții exprese sau implicite. Cu excepția măsurii interzise de legea aplicabilă, orice garanție implicită de vandabilitate sau potrivire pentru un scop anume este limitată la o durată de 5 (cinci) ani.

Garanția nu afectează drepturile dvs. statutare. Cu excepția decesului sau a vătămărilor corporale, FireAngel Safety Technology Limited declină orice responsabilitate pentru orice pierdere de utilizare, daună, cost sau cheltuială în legătură cu acest produs sau pentru orice pierderi, daune sau costuri indirecte sau subsecvente suportate de dvs. sau de orice alt utilizator al acestui produs.

ELIMINAREA

Deșeurile de produse electrice nu trebuie să fie eliminate împreună cu alte deșeuri menajere. Alarma este perfect adecvată pentru eliminare conform sistemului de reciclare a deșeurilor de echipamente electrice și electronice (DEEE).

Vă rugăm să reciclați dacă există posibilitatea. Verificați cu autoritatea dvs. locală, cu comerciantul cu amănuntul sau contactați echipa noastră de la departamentul de asistență tehnică pentru sfaturi privind reciclarea/eliminarea, deoarece se aplică variații regionale.

Alarmele FA3322, FA3328 și FA3820 trebuie dezactivate înainte de eliminare. Dacă clapeta de dezactivare nu mai este disponibilă, se poate folosi o cheie de hârtie desfăcută. În cazul FA3313, după scoaterea bateriilor, ciripitul pentru avertismentul privind descărcarea bateriei se va opri. Bateriile trebuie întotdeauna scoase înainte de eliminare.

Nu încercați să deschideți. Nu ardeți.

SK HLÁSIČE PRÍTOMNOSTI OXIDU UHOLNATÉHO FA3313, FA3322, FA3328 A FA3820 – NÁVOD NA POUŽÍVANIE

Originálna anglická verzia manuálu, z ktorej pochádzajú tieto preklady, bola nezávisle schválená. V prípade nezrovnalostí v preložených častiach spoločnosť FireAngel Safety Technology Limited vyhlasuje, že anglický návod je pravdivý a správny.

Aby bola zabezpečená čo najskoršia výstraha, odporúčame umiestniť tento hlásič CO do miestností s teplotou od –10 °C do 40 °C. Pri používaní mimo rozsahu vyššie uvedených teplôt sa životnosť skracuje.

Tento hlásič prítomnosti CO je vhodný na použitie v obytných priestoroch (chaty), karavanoch, motorových karavanoch a na lodiach. Hlásič musí nainštalovať spôsobilá osoba schopná nainštalovať ho podľa pokynov. Uchovávajte tento návod na používanie na bezpečnom mieste.

1. UMIESTNENIE

V ktorej miestnosti by mal byť hlásič nainštalovaný?

Hlásič prítomnosti oxidu uhoľnatého (CO) je vhodný pre predsieň, chodbu, spálňu, obývačku, jedáleň a kuchyňu.

Medzi bežné zdroje CO patria: naftové a plynové kotle, prenosné generátory, variče na naftu alebo pevné palivo, plynové alebo petrolejové ohrievače, grily, upchaté komíny, kozuby na drevo alebo plyn, všetky spotrebiče spaľujúce plyn alebo fosílne palivo, a dokonca aj príľahlé nehnuteľnosti.

Neinštalujte hlásič CO v priestoroch, ktoré sú nadmerne prašné, špinavé alebo mastné. Prach, mastnota a chemikálie v domácnostiach môžu mať vplyv na fungovanie senzora.

Kde v miestnosti mám hlásič umiestniť?

Hlásiče umiestnené v tej istej miestnosti so spotrebičmi spaľujúcimi palivo by mali byť:

• v horizontálnej vzdialenosti od 1 do 3 m od potenciálneho zdroja,

• umiestnené na tej iste strane priečky ako potenciálny zdroj,

• umiestnené na vyššej strane miestnosti, ak sú stropy šikmé.

V prípade umiestnenia na stene by mal byť hlásič:

• blízko k stropu a vyššie ako ktorékoľvek dvere či okno a minimálne 150 mm od stropu,

• ak je hlásič na strope, mal by byť minimálne 300 mm od ktorejkoľvek steny a prekážky na strope, napr. svietidla.

Ďalšie hlásiče môžete nainštalovať z dôvodu zabezpečenia vydania varovania pre obyvateľov v iných miestnostiach v/vo:

• vzdialených izbách, v ktorých trávia obyvatelia značné množstvo času počas dňa a z ktorých nemusí byť počutelný zvuk hlásiča z iných častí obytných priestorov,

• každej spálni.

Hlásiče umiestnené v spálňach a v izbách vzdialených od spotrebičov spaľujúcich palivo by mali byť umiestnené relatívne blízko k zóne dýchania obyvateľov.

Ďalšie pokyny týkajúce sa usporiadania a montáže prístroja nájdete v norme EN 50292. Inštalácia hlásiča nepovažuje za náhradu riadnej inštalácie, používania a údržbu spotrebičov spaľujúcich palivo vrátane riadnych vetracích a odsávacích systémov.

Karavany a lode

V karavanoch a lodiach vzniká ďalšie riziko z dôvodu prítomnosti iných vozidiel, motorov, generátorov alebo grilov, ale to nijako neovplyvňuje základný postup pri umiestnení hlásiča. V karavanoch a lodiach by sa mal hlásič nachádzať v tej iste miestnosti ako spotrebič na horľavé palivo podľa vyššie uvedených rád. Ak má karavan len jeden obytný priestor, postačuje jeden hlásič. Každý spací priestor, ktorý sa nachádza v miestnosti oddelenej od spotrebiča na horľavé palivo, by mal mať vlastný hlásič.

Dva najdôležitejšie faktory pri umiestňovaní hlásiča sú:

• Neumiestňujte hlásič priamo nad zdroj tepla alebo pary.

• Umiestnite hlásič vo vzdialenosti 1 – 3 m od najbližšieho okraja potenciálneho zdroja.

2. INŠTALÁCIA

2.1. Aktivácia hlásiča

Hlásič CO aktivujete tak, že vytiahnete blokovaciu príložku zo zariadenia.

(Iba FA3328: Aktivujte zariadenie pripevnením podkladovej dosky.)

Počkajte 1 minútu, kým začne zelená LED kontrolka blikať a potvrdí, že zariadenie je aktívne.

Otestujte hlásič stlačením tlačidla Test / ◄•. Hlásič vydá zvuk. (Alarm nezaznie pred uplynutím doby aktivovania v dĺžke 1 minúta.)

POZNÁMKA: Pre pohodlie používateľa budú hlásiče FA3322, FA3328 a FA3820 vydávať pri stlačení tlačidla Test / ◄• zvuk s nízkou hlasitosťou. Ak chcete hlásič počuť pri maximálnej hlasitosti (85dB vo vzdialenosti 3 m), tlačidlo Test / ◄• stlačte dvakrát.

Blokovaciu príložku bezpečne odložte na neskoršie použitie. Ak cestujete alebo hlásič uskladňujete, hlásiče CO FA3313, FA3322 a FA3820 môžete deaktivovať opätovným vložením blokovacej príložky do malého otvoru na spodnej strane hlásiča. Stlačením tlačidla Test / ◄• skontrolujte, či je výrobok deaktivovaný.

2.2. Inštalácia hlásiča

Rýchla inštalácia: Voľne stojace na poličke

Hlásič bol navrhnutý tak, aby bol voľne umiestnený na poličke alebo namontovaný na stenu (pozri nižšie).

Rýchla inštalácia (iba FA3328 Trade): Namontujte na stenu pomocou upevňovacej spony

Umiestnite na zadnú stranu podkladovej dosky voliteľnú vyťahovaciu príložku. Klinec opatrne pribite cez stredný otvor v konzole do steny, až kým nie je hlásič CO zaistený na mieste.

Montáž na stenu:

Ak je potrebná montáž na stenu, zariadenie zaistite pomocou 2 skrutiek so zápustnou hlavou 3,5 mm (č. 6) (nie sú súčasťou dodávky).

2.2.1. Vyvŕtajte do steny otvory. (Pre FA3313, FA3322 a FA3820: vývrty urobte 70 mm od seba. (Pre FA3328: vývrty urobte 56 mm od seba.)

2.2.2. Vložte plastové rozperky a skrutku do skrutiek. Posuňte hlásič do polohy.

• Pre FA3322 a FA3820: Umiestnite zariadenie na skrutky a posunutím nadol ho zaistite na mieste.

• Pre FA3313: Naskrutkujte podkladovú dosku na stenu a na dosku nasuňte hlásič.

• Pre FA3328: Umiestnite voliteľnú vyťahovaciu príložku na zadnú stranu podkladovej dosky, naskrutkujte podkladovú dosku na stenu a na dosku nasuňte hlásič.

2.2.3. Skontrolujte, či je hlásič pevne upevnený.

POZNÁMKA: V prípade hlásiča FA3313 sa uistite, že pri odoberaní zariadenia zo steny sa neuvoľnia batérie.

POZNÁMKA: Hlásič CO FA3328 nebude fungovať, ak nie je pripojená jeho podkladová doska. FA3328 sa dodáva s voliteľným zámkom na zabránenie manipulácii. Aktivujete ho tak, že vyrazíte plastovú príložku vedľa symbolu zámku na zadnej strane hlásiča. (Uistite sa, že otvor je urobený úhľadne pre bezpečné uzamknutie hlásiča.) Na odomknutie hlásiča FA3328 vložte malý skrutkovač do otvoru na spodnej strane zariadenia a zosuňte zariadenie z podkladovej dosky.

3. POROZUMENIE HLÁSIČOM CO

Hlasný zvukový signál je varovaním prítomnosti potenciálnej smrteľnej úrovne oxidu uhoľnatého. **TENTO SIGNÁL NIKDY NEIGNORUJTE, ĎALŠIE VYSTAVENIE MÔŽE BYŤ SMRTEĽNÉ.**

Okamžite skontrolujte, či nemajú obyvatelia symptómy otravy CO. Na vyriešenie problémov s CO kontaktujte príslušné úrady.

3.1.1. POPLACH!

Keď sa detegujú nebezpečné úrovne CO, každú sekundu zaznie zvor hlasného zvukového signálu so 4 cvrkotmi (85 dB pri 3 m) a zablíka červené výstražné svetlo. Čím vyššia je nameraná koncentrácia CO, t